SVENSK STANDARD SS-EN IEC 61010-2-091

Utgåva 2

2021-06-16

REDLINE VERSION

Elektrisk utrustning för mätning, styrning och för laboratorieändamål - Säkerhet – Del 2-091: Särskilda fordringar på röntgensystem med helskärmade skåp

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use – Part 2-091: Particular requirements for cabinet X-ray systems

En så kallad ”Redline version” (RLV) innehåller både den fastställda IEC-standarden och en ändringsmarkerad standard. Alla tillägg och borttagningar sedan den tidigare utgåvan är markerade med färg. Med en RLV sparar du mycket tid när du ska identifiera och bedöma aktuella ändringar i standarden. SEK Svensk Elstandard kan bara ge ut en RLV i de fall den finns tillgänglig från IEC.

IEC 61010-2-091

Edition 2.0 2019-02

REDLINE VERSION

colour inside

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use –
Part 2-091: Particular requirements for cabinet X-ray systems

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

ICS 19.080; 71.040.10

ISBN 978-2-8322-6586-4

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

SAFETY REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, CONTROL, AND LABORATORY USE –

Part 2-091: Particular requirements for cabinet X-ray systems

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

DISCLAIMER
This Redline version is not an official Standard and is intended to provide the user with an indication of what changes have been made to the previous version. Only the IEC International Standard provided in this package is to be considered the official Standard.

This Redline version provides you with a quick and easy way to compare all the changes between this standard and its previous edition. A vertical bar appears in the margin wherever a change has been made. Additions are in green text, deletions are in strikethrough red text.

International Standard IEC 61010-2-091 has been prepared by IEC technical committee 66: Safety of measuring, control and laboratory equipment.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2012. It constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant changes from the first edition, as well as numerous other changes:

- The scope of the document has been clarified and limited to equipment up to 500 kV.
- Additional marking requirements for X-ray generating assemblies have been added. (5.1)
- Requirements for high-voltage cables used in the X-ray assembly have been added. (6.5)
- Insulation requirements have been added. (6.7)
- Temperature requirements for beam-limiting devices have been added. (10.3)
- Clarification has been provided on PROTECTED EQUIPMENT and PARTIALLY PROTECTED EQUIPMENT, and test methods. (12)
- Requirements for INTERLOCKS have been modified, taking into account functional safety standards. (15)
- Requirements for reasonably foreseeable misuse have been clarified. (16)
- Risk assessment has been made mandatory for specific aspects. (17)

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
66/684/FDIS	66/686A/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This document is intended to be used in conjunction with IEC 61010-1. It was established on the basis of the third edition (2010) of IEC 61010-1, including its Amendment 1 (2016), hereinafter referred to as Part 1.

This Part 2-091 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 61010-1 so as to convert that publication into the IEC standard: *Particular requirements for cabinet X-ray systems*.

Clauses of Part 1 that are fully applicable are indicated by the statement "This clause of Part 1 is applicable." Where this Part 2-091 identifies a particular subclause and states "addition", "modification", "replacement", or "deletion", the text of that particular subclause Part 1 is adapted accordingly. Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2-091, that subclause applies as far as is reasonable.

In this standard:

a) the following print types are used:
   - requirements: in roman type;
   - NOTES: in small roman type;
   - conformity and tests: *in italic type*;
   - terms used throughout this standard which have been defined in Clause 3: SMALL ROMAN CAPITALS.

b) subclauses, figures, and tables which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101. Additional annexes are lettered starting from AA and additional list items are lettered from aa).

A list of all parts of the IEC 61010 series, published under the general title *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this publication using a colour printer.

INTRODUCTION

IEC 61010-1 specifies the safety requirements that are generally applicable to all equipment within its scope. For certain types of equipment, the requirements of IEC 61010-1 and its amendments will be supplemented or modified by the special requirements of one, or more than one, particular Part 2s of the standard, which are to be read in conjunction with the Part 1 requirements.

This document has been prepared, based on IEC 61010-1:2010 including its Amendment 1:2016, to specify additional safety requirements for cabinet X-ray systems. It provides additional guidance for construction and assessment of extra high voltage circuits, mechanical HAZARDS and ionizing radiation HAZARDS which can be present in this type of equipment.

This document has been written to provide protection against both radiation HAZARDS from the direct X-ray beam and any scattered X-radiation caused by reflections of the X-ray beam on any part of the equipment or on the sample subjected to X-rays.

The minimum safety requirements specified in this document are considered to provide for a practical degree of safety in the operation of cabinet X-ray systems.

SAFETY REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, CONTROL, AND LABORATORY USE –

Part 2-091: Particular requirements for cabinet X-ray systems

1 Scope and object

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

1.1 Scope

1.1.1 Equipment included in scope

Deletion:

Delete the first paragraph.

Replacement:

Replace the second paragraph (above items a) to c)) with the following new text:

This part of IEC 61010 specifies particular safety requirements for cabinet X-ray systems, which fall under any of categories a), b) or c) below.

Addition:

Add the two following new paragraphs at the end of the subclause:

Equipment covered by this document can be both PROTECTED EQUIPMENT or PARTIALLY PROTECTED EQUIPMENT, with X-ray generator voltage up to 500 kV.

A cabinet X-ray system is a system that contains an X-ray tube installed in a cabinet, which, independently of existing architectural structures except the floor on which it may be placed, is intended to contain at least that portion of a material being irradiated, provide radiation attenuation and ~~exclude personnel from the interior~~ prevent operator access to the radiation beam, during generation of X-radiation.

These cabinet X-ray systems are used in industrial, commercial, and public environments, for example, to inspect materials, to analyse materials, and to screen baggage.

1.1.2 Equipment excluded from scope

Addition:

Add the following new items to the list:

aa) Equipment intended to apply X-radiation to humans or animals;

bb) Equipment incorporating an X-ray tube but not incorporating complete shielding against X-radiation HAZARDS, such as:

- equipment intended to be used within a shielded room which excludes personnel during operation;
- equipment intended to be used with separate portable or temporary shielding;

– equipment intended to produce an emerging beam of X-radiation.

1.2 Object

1.2.1 Aspects included in scope

Addition:

Add the following new text to the end of the first paragraph:

This part of IEC 61010 specifies requirements for the design and methods of construction of cabinet X-ray systems to provide adequate protection for OPERATORS, bystanders, trained service personnel and the surrounding area against unintentionally-emitted X-radiation and from mechanical HAZARDS related to their conveyors.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

Addition:

Add the following references to the list:

IEC 62061, *Safety of machinery – Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems*

ISO 13849-1, *Safety of machinery – Safety-related parts of control systems – Part 1: General principles for design*

SVENSK STANDARD SS-EN IEC 61010-2-091

Fastställd	Utgåva	Sida	Ansvarig kommitté
2021-06-16	2	1 (1+34)	SEK TK 66

Elektrisk utrustning för mätning, styrning och för laboratorieändamål – Säkerhet – Del 2-091: Särskilda fordringar på röntgensystem med helskärmade skåp

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use – Part 2-091: Particular requirements for cabinet X-ray systems

Som svensk standard gäller europastandarden EN IEC 61010-2-091:2021. Den svenska standarden innehåller de officiella engelska språkversionerna av EN IEC 61010-2-091:2021 och EN IEC 61010-2 091:2021/A11:2021.

Nationellt förord

Europastandarden EN IEC 61010-2-091:2021

består av:

– **europastandardens ikraftsättningsdokument,** utarbetat inom CENELEC
– **IEC 61010-2-091, Second edition, 2019 - Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-091: Particular requirements for cabinet X-ray systems**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden ska användas tillsammans med SS-EN 61010-1, utgåva 3, 2010 och dess separat utgivna tillägg.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 61010-2-091, utgåva 1, 2012 och SS-EN 61010-2-091 AC1, utgåva 1, 2013, gäller ej fr o m 2024-04-01.

ICS 19.080.00; 71.040.10

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard,
som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00.
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard
Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 61010-2-091

April 2021

ICS 19.080; 71.040.10

Supersedes EN 61010-2-091:2012 and all of its amendments and corrigenda (if any)

English Version

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-091: Particular requirements for cabinet X-ray systems (IEC 61010-2-091:2019)

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-091: Exigences particulières pour les équipements à rayons X montés en armoire
(IEC 61010-2-091:2019)

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-091: Besondere Anforderungen für Röntgengeräteschränke
(IEC 61010-2-091:2019)

This European Standard was approved by CENELEC on 2019-03-22. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN IEC 61010-2-091:2021 E

European foreword

The text of document 66/684/FDIS, future edition 2 of IEC 61010-2-091, prepared by IEC/TC 66 "Safety of measuring, control and laboratory equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61010-2-091:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2022-04-01
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2024-04-01

This document supersedes EN 61010-2-091:2012 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of EN IEC 61010-2-091:2021/A11:2021.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61010-2-091:2019 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60601-1-3	NOTE	Harmonized as EN 60601-1-3
IEC 60846-1	NOTE	Harmonized as EN 60846-1
IEC 61508 (series)	NOTE	Harmonized as EN 61508 (series)
IEC 62304	NOTE	Harmonized as EN 62304
ISO 12100	NOTE	Harmonized as EN ISO 12100
ISO 13849 (series)	NOTE	Harmonized as EN ISO 13849 (series)
ISO 13849-2	NOTE	Harmonized as EN ISO 13849-2

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

SAFETY REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, CONTROL, AND LABORATORY USE –

Part 2-091: Particular requirements for cabinet X-ray systems

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61010-2-091 has been prepared by IEC technical committee 66: Safety of measuring, control and laboratory equipment.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2012. It constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant changes from the first edition, as well as numerous other changes:

- The scope of the document has been clarified and limited to equipment up to 500 kV.
- Additional marking requirements for X-ray generating assemblies have been added. (5.1)
- Requirements for high-voltage cables used in the X-ray assembly have been added. (6.5)
- Insulation requirements have been added. (6.7)
- Temperature requirements for beam-limiting devices have been added. (10.3)

- Clarification has been provided on PROTECTED EQUIPMENT and PARTIALLY PROTECTED EQUIPMENT, and test methods. (12)
- Requirements for INTERLOCKS have been modified, taking into account functional safety standards. (15)
- Requirements for reasonably foreseeable misuse have been clarified. (16)
- Risk assessment has been made mandatory for specific aspects. (17)

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
66/684/FDIS	66/686A/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This document is intended to be used in conjunction with IEC 61010-1. It was established on the basis of the third edition (2010) of IEC 61010-1, including its Amendment 1 (2016), hereinafter referred to as Part 1.

This Part 2-091 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 61010-1 so as to convert that publication into the IEC standard: *Particular requirements for cabinet X-ray systems*.

Clauses of Part 1 that are fully applicable are indicated by the statement "This clause of Part 1 is applicable." Where this Part 2-091 identifies a particular subclause and states "addition", "modification", "replacement", or "deletion", the text of that particular subclause Part 1 is adapted accordingly. Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2-091, that subclause applies as far as is reasonable.

In this standard:

a) the following print types are used:
   - requirements: in roman type;
   - NOTES: in small roman type;
   - conformity and tests: *in italic type*;
   - terms used throughout this standard which have been defined in Clause 3: SMALL ROMAN CAPITALS.
b) subclauses, figures, and tables which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101. Additional annexes are lettered starting from AA and additional list items are lettered from aa).

A list of all parts of the IEC 61010 series, published under the general title *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

IEC 61010-1 specifies the safety requirements that are generally applicable to all equipment within its scope. For certain types of equipment, the requirements of IEC 61010-1 and its amendments will be supplemented or modified by the special requirements of one, or more than one, particular Part 2s of the standard, which are to be read in conjunction with the Part 1 requirements.

This document has been prepared, based on IEC 61010-1:2010 including its Amendment 1:2016, to specify additional safety requirements for cabinet X-ray systems. It provides additional guidance for construction and assessment of extra high voltage circuits, mechanical HAZARDS and ionizing radiation HAZARDS which can be present in this type of equipment.

This document has been written to provide protection against both radiation HAZARDS from the direct X-ray beam and any scattered X-radiation caused by reflections of the X-ray beam on any part of the equipment or on the sample subjected to X-rays.

The minimum safety requirements specified in this document are considered to provide for a practical degree of safety in the operation of cabinet X-ray systems.

SAFETY REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, CONTROL, AND LABORATORY USE –

Part 2-091: Particular requirements for cabinet X-ray systems

1 Scope and object

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

1.1 Scope

1.1.1 Equipment included in scope

Deletion:

Delete the first paragraph.

Replacement:

Replace the second paragraph (above items a) to c)) with the following new text:

This part of IEC 61010 specifies particular safety requirements for cabinet X-ray systems, which fall under any of categories a), b) or c) below.

Addition:

Add the two following new paragraphs at the end of the subclause:

Equipment covered by this document can be both PROTECTED EQUIPMENT or PARTIALLY PROTECTED EQUIPMENT, with X-ray generator voltage up to 500 kV.

A cabinet X-ray system is a system that contains an X-ray tube installed in a cabinet, which, independently of existing architectural structures except the floor on which it may be placed, is intended to contain at least that portion of a material being irradiated, provide radiation attenuation and prevent operator access to the radiation beam, during generation of X-radiation.

These cabinet X-ray systems are used in industrial, commercial, and public environments, for example, to inspect materials, to analyse materials, and to screen baggage.

1.1.2 Equipment excluded from scope

Addition:

Add the following new items to the list:

aa) Equipment intended to apply X-radiation to humans or animals;

bb) Equipment incorporating an X-ray tube but not incorporating complete shielding against X-radiation HAZARDS, such as:

- equipment intended to be used within a shielded room which excludes personnel during operation;
- equipment intended to be used with separate portable or temporary shielding;
- equipment intended to produce an emerging beam of X-radiation.

1.2 Object

1.2.1 Aspects included in scope

Addition:

Add the following new text to the end of the first paragraph:

This part of IEC 61010 specifies requirements for the design and methods of construction of cabinet X-ray systems to provide adequate protection for OPERATORS, bystanders, trained service personnel and the surrounding area against unintentionally-emitted X-radiation and from mechanical HAZARDS related to their conveyors.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

Addition:

Add the following references to the list:

IEC 62061, *Safety of machinery – Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems*

ISO 13849-1, *Safety of machinery – Safety-related parts of control systems – Part 1: General principles for design*